

FORFAIT

## « DÉCOUVERTE GOURMANDE »

Partez à la découverte des saveurs gourmandes de notre région ! Après l'apéritif au caveau du château, dégustez un repas traditionnel dans l'un des 3 restaurants participant avant de terminer par une spécialité de fromage à l'emporter et une sélection de pralinés chez le confiseur.

### « *Gourmet discoveries* » package

*Discover our local flavours thanks to this package consisting of an aperitif in the winecellar of the Castle of Nyon, a typical lunch in one of the 3 selected restaurants, a cheese speciality to take away and fine chocolates from the confectioner's.*

### Pauschalpaket

### « *Entdeckung für Feinschmecker* »

Nach einem Aperitif im Weinkeller des Schlosses, geniessen sie eine lokale Köstlichkeit in einem der 3 vorgeschlagenen Restaurants. Danach kriegen sie noch feine Schokolade beim Konditor sowie eine Käse Spezialität zum mitnehmen.

---

**PRIX: CHF 59.- / CHF 33.-**

Adulte, adult, Erwachsene / Enfant, Child, Kind (-12)

---

**ÉCONOMISEZ / SAVE / SPAREN SIE CHF 20.-**



Information et point de vente :

Nyon Région Tourisme, Av. Viollier 8, 1260 Nyon,  
Tél. +41 22 365 66 00, [info@nrt.ch](mailto:info@nrt.ch), [www.nyon.ch](http://www.nyon.ch)

## APÉRITIF

### Caveau des vigneronns – Château de Nyon

Apéritif de 2 x 1dl de vins de la région accompagnés de 150g de charcuterie.  
Pour les petits : 100g de charcuterie avec 1 verre de jus de pomme ou autre.

*Aperitif consisting of 2 x 100 ml of regional wines accompanied by 150g sliced meat.  
For children : 100g sliced meat with 1 glass of apple juice or alternative.*



## REPAS

### Restaurant Au Cœur de la Côte – Vinzel

1 kir maison, 2 malakoffs avec 1 salade verte et une tarte à la crème.  
Pour les petits : 2 baby malakoffs ou chicken/frites avec glace en gobelet.

*1 homemade kir, 2 malakoffs with 1 salad and a cream tart.  
For children : 2 baby malakoffs or chicken/fries with ice cream in a sundae dish.*

Ou / Or

### Restaurant Le Léman – Nyon

Assiette de filets de perches avec garniture à choix et salade verte.  
Pour les petits : Assiette enfant à la carte.

*Fillet of perch platter with garnish of choice and green salad.  
For children : Children's à la carte menu.*

Ou / Or

### Restaurant de la Cézille – Begnins

Botato salade – Jambon à l'os, gratin dauphinois. Pour les petits : Assiette enfant selon carte.

*Botato (Sausage speciality) with salad – Ham, sliced potatoes with cream  
and browned on the top. For children : Children's à la carte menu.*



## DESSERT

### Confiserie Rapp – Nyon/Gland

Sélection de 6 pièces (chocolats et petits fours pour env. 60g) avec une boisson.

*Selection of 6 pieces (chocolates and petits fours of around 60g) with a drink.*



## SPÉCIALITÉ À L'EMPORTER

### Fromagerie Le Gîte – Nyon

300g de gruyère ou 200g de gruyère et 200g de vacherin ou fromage en coupe à choix pour CHF 6.–  
*300g of gruyere or 200g of gruyere and 200g of vacherin or hard cheese of your choice for CHF 6.–*

CES PRESTATIONS PEUVENT ÊTRE CONSOMMÉES SÉPARÉMENT. RESTAURANTS: RÉSERVATION CONSEILLÉE.  
EACH OFFER CAN BE CONSUMED SEPARATELY. RESTAURANTS: BOOKING SUGGESTED.

**CAVEAU DES VIGNERONS** – Tél. 022 361 95 25 – Ve 14h-21h / Sa 14h-21h / Di 11h-14h et 17h-20h

**AU CŒUR DE LA CÔTE** – Centre du village – Tél. 021 824 11 41 – Me-di

**LE LÉMAN** – Rue de Rive 28 – Tél. 022 361 22 41 – Ouvert 7/7

**CAFÉ DE LA CÉZILLE** – Tél. 022 366 11 68 – Ouvert 7/7 sauf ma soir et me soir

**CONFISERIE RAPP** – Place Bel-air 6, Nyon – Tél. 022 361 92 12 – Lu-sa

Avenue du Mt-Blanc 10, Gland – Tél. 022 364 22 62 – Ouvert 7/7

**FROMAGERIE LE GÎTE** – Avenue Viollier – Tél. 022 362 06 55 – Ma-ve 9h-18h / sa 9h-17h

Le forfait n'est ni remboursé, ni échangé. / The package is not refundable or exchangeable.